We humbly pray that the blessings of the four benefactors may be fully requited, that the three classes of existences may all be saved, and that sentient beings throughout the triple world equally perfect omniscience.

(What we hope for is prosperity for the household, long continuity of the family line, prevention of disasters, and that all conditions may be favorable.)

Sutra Chanting for Mortuary Hall Patrons

(shidō danna fugin 祠堂檀那諷経)

Texts chanted: not specified

[Note: For use in the annual memorial service for the founding

patron of each monastery.]

Eko:

Purity perfected, the light penetrates, calmly shining throughout the void. Coming back and viewing the world like something in a dream.

We humbly beg the three treasures for their illumination.

On this occasion of the monthly/annual day/eve of the memorial of (dharma name), we have respectfully prepared offerings ot incense, flowers, lamps, and candles (sweet tea/hot water/ fruit/tea/delicacies/savories) and chanted sutras and dharanis, that the merit generated thereby may assist his/her awakened spirit and adorn the land of his/ ner reward.

We humbly pray that within the current of birth and death he/she shall be as the lustrous pearl shimmering

undisturbed in the vast sea; that on the shore of nirvana he/she shall be as a cinnamon moon shining alone in the azure sky; so that he/she will guide the entire world, together climbing the path to awakening.

Sutra Chanting for Patrons' Ancestors

(dannotsu senmō ruidai fugin 檀越先亡累代諷経)

Texts chanted: not specified

Eko:

rhe clear cool moon of the bodhisattva floats in the sky of utter emptiness; in the pure water of the mind of beings, the reflection of bodhi will appear.

We humbly beg the three treasures for their illumination.

Having chanted the preceding su tras and dharanis, we offer the merit generated thereby to the spirits of ancestors and deceased family members of the (aharma name) household, to the six close kin and seven generations of parents, and to all sentient beings of the dharma realm, including the myriad spirits or the triple world both with and without connections to the living.

What we pray for is that their delusion of long kalpas will now be extinguished; that the marvelous wisdom of true emptiness will hereby appear; and that they will immediately comprehend the uncreated and quickly confirm the fruit of buddhahood.